

# A nos sociétaires

Autor(en): **Döpfner, J.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **2 (1893)**

Heft 4

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-521710>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnement:

Schweiz: Fr. 5.- jährlich. Fr. 3.- halbjährlich. Ausland: Unter Kreuzband Fr. 7.-50 (6 Mark) jährlich. Deutschland, Österreich und Italien: Bei der Post abonnirt: Fr. 5.00 (Mk. 1.50) jährlich. Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spaltige Petit-lettre oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Abonnements:

Pour la Suisse: Fr. 5.- par an. Fr. 3.- pour 6 mois. Pour l'Etranger: Envoyé sous bande: Fr. 7.50 par an. Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie. Abonnement postal: Fr. 5.00 par an. Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annouces:

20 cts. pour la petite ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les sociétaires paient moitié pris.

# Hôtel-Revue

2. Jahrgang 2<sup>me</sup> ANNÉE

Organ und Eigentum des

Organe et Propriété de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel. Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue, Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction und Expedition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle. Adresse télégraphique: „Hôtelrevue, Bâle.“

Nachdruck der Originalartikel nur mit Quellenangabe gestattet.

## Offizielle Mitteilungen.

### Mitteilungen

aus den Verhandlungen des Vorstandes vom 13. Januar 1893.

Auf die Einladungen zum Beitritt in den Verein sind folgende Anmeldungen eingegangen:

Name	Freundenzimmer
<b>Aus Section Genfersee:</b>	
1. Hr. J. Kaufmann, Hotel de la Poste, Fleurier	25
2. Hr. Adolf Volz-Engel, Hotel-Pension Bellevue, Lausanne	24
3. Hr. A. Emery, Hotel du Cygne, Montreux	40
<b>Aus Section Berneroberrand:</b>	
4. Hr. W. Seewer, Grand Hotel Beau-Rivage, Interlaken	135
5. Hr. A. Mützenberg-Häfeli, Hotel Schonegg, Spiez	43
<b>Aus Section Vierwaldtältersee:</b>	
6. Hr. Gaetano Signoretti, Hotel Signoretti, Biasca	11
7. Hr. Ch. Gransee-Zürcher, Hotel Mythenstein, Brunnen	40
8. Hr. E. Adam, Hotel Göschenen, Göschenen	50
9. Hr. Cesar Bolla, Hotel Olivone, Olivone	25
<b>Aus Section Zürich:</b>	
10. Hr. R. Bindschedler-Suter, Hotel Löwen, Winterthur	40
<b>Aus Section Graubünden:</b>	
11. Hr. Emil Tietge, Hotel-Pension Christiana, Davos-Platz	15
12. Hr. C. Gredig-Enderlin, Hotel Enderlin, Pontresina	90
13. Hr. C. Lattmann, Hotel Lattmann, Ragaz	70
14. Hr. A. Fanconi, Hotel Bernina, Samaden	80
15. Hr. J. Rungger-Coray, Maison Rhätia, St. Moritz	30
16. Hr. B. Lamalta, Hotel Rhätia, Thuisis	20
17. Hr. Simon Schreiber, Hotel Post und Kurhaus, Thuisis	30

Alle wurden aufgenommen.

Für die Kommission zur Behandlung der Ruhestandsangelegenheit der Hotelangestellten wird an Stelle eines abtretenden Mitgliedes eine andere Wahl getroffen.

Ueber die Zollverhältnisse mit Frankreich gelangen verschiedene Schreiben von Herrn Guyer-Freuler und Herrn Wegenstein zur Verlesung und Beratung. Der Vorstand ist darüber einig, dass den Interessen der Hoteliers nicht mit Protestversammlungen gedient ist, sondern dass die allseitige Bekanntgabe von billigen Ersatzquellen für verschiedene aus Frankreich bezogene Artikel not thut; der Vorstand wird allen diesbezüglichen Bestrebungen beistehen und selbst nach Kräften hiefür wirken; im übrigen müsse es jedem Kollegen freigestellt bleiben, seine Artikel zu beziehen wo er wolle, zumal es für einzelne derselben keine andere Bezugsquelle als Frankreich gebe.

Es wird Notiz genommen von einem Schreiben des Vorortes des Schweiz. Handels- und Industrievereins, wonach die Aufnahme unseres Vereins als dessen Mitglied angezeigt wird. Diesem Vereine soll für die Zukunft die „Hôtel-Revue“ gratis zugestellt werden. Die von dem Vereine eingehenden Druckschriften sollen in je einem Exemplar bei dem Vorstande, beim offiziellen Zentralbureau und beim Präsidenten der Aufsichtskommission für die Fachschule (Herrn Tschumi in Ouchy) aufgelegt werden, wo sie zur Verfügung der sich dafür interessierenden Mit-

glieder gehalten werden. — In der „Hôtel-Revue“ ist eine Rubrik über den Eingang solcher Druckschriften zu eröffnen. — Für die Vorprüfung derselben zu Händen des Vorstandes wird eine geeignete Wahl getroffen.

Die für die Kellnerfachschnle als Ablösung für Neujahrsgratulationen eingegangenen Beträge sind auf einer Kasse zinstragend angelegt worden. — Ueber die Verteilung der Liebesgaben für die durch den Brand in Grindelwald geschädigten Hotelangestellten wird erst bindender Beschluss gefasst, sobald das Hilfskomitee über den Verteilungsmodus nähere Vorschläge macht.

Es gelangen drei grössere Berichte der Kommissionsmitglieder über die Reclameangelegenheit zur Verlesung; dieselben werden zu näherer Prüfung bei den Vorstandsmitgliedern in Zirkulation gesetzt.

Ueber die Frage der Haftung des Hoteliers für Schäden, welche einem Hotelgaste durch forte majeure durch Brandschaden etc. erwachsen, soll ein Gutachten von kompetenter Seite provozirt werden.

## Nouvelles officielles.

### Extrait des délibérations du Comité.

(Séance du 13 janvier 1893.)

Les invitations lancées pour recueillir des adhésions à la Société ont été suivies des demandes d'admission ci-après:

Section	Chambres de maîtres
<b>De la section Lac Léman:</b>	
1. M. J. Kaufmann, Hôtel de la Poste, Fleurier	25
2. M. Adolphe Volz-Engel, Hôtel-Pension Bellevue, Lausanne	24
3. M. A. Emery, Hôtel du Cygne, Montreux	40
<b>De la section Oberland: Bernois:</b>	
4. M. W. Seewer, Grand Hôtel Beau-Rivage, Interlaken	135
5. M. A. Muetzenberg-Häfeli, Hôtel Schonegg, Spiez	43
<b>De la section Lac des Quatre-Cantons:</b>	
6. M. Gaetano Signoretti, Hôtel Signoretti, Biasca	11
7. M. Ch. Gransee-Zürcher, Hôtel Mythenstein, Brunnen	40
8. M. E. Adam, Hôtel Göschenen, Göschenen	50
9. M. Cesar Bolla, Hôtel Olivone, Olivone	25
<b>De la section Zurich:</b>	
10. M. R. Bindschedler-Suter, Hôtel du Lion, Winterthur	40
<b>De la section Grisons:</b>	
11. M. Emile Tietge, Hôtel-Pension Christiana, Davos-Platz	15
12. M. C. Gredig-Enderlin, Hôtel Enderlin, Pontresina	90
13. M. C. Lattmann, Hôtel Lattmann, Ragaz	70
14. M. A. Fanconi, Hôtel Bernina, Samaden	80
15. M. J. Rungger-Coray, Maison Rhätia, St-Moritz	30
16. M. B. Lamalta, Hôtel Rhätia, Thuisis	20
17. M. Simon Schreiber, Hôtel de la Poste et Kurhaus, Thuisis	30

Toutes ces demandes d'admission ont été acceptées.

Dans la Commission chargée d'examiner la question des jours de repos du personnel d'hôtels, une vacance survenue par la démission d'un membre est pourvue.

Il est donné lecture de diverses lettres de MM. Guyer-Freuler et Wegenstein sur le régime douanier avec la France. Après discussion, le Comité est unanime à reconnaître que des assemblées de protestation n'auraient guère d'utilité pratique pour les in-

térêts des hôteliers, qu'il importe plutôt de rechercher et d'indiquer à tous les sources auxquelles on pourrait se procurer à bon compte divers articles qui s'importaient autrefois de France; le Comité secondera tous les efforts tendant à ce but et agira de son côté dans la mesure de ses forces; au surplus, il convient de laisser à chaque collègue pleine liberté d'acheter où il voudra les articles dont il a besoin, cela d'autant plus que certains produits ne peuvent être tirés que de la France.

Il est pris note d'une lettre par laquelle le Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie annonce que notre Société a été admise comme membre de cette Association; il est décidé que l'„Hôtel-Revue“ sera désormais envoyée gratuitement à l'Union. Les documents imprimés transmis par cette dernière seront déposés à raison d'un exemplaire de chacun chez le Président du Comité, au Bureau central officiel et chez le Président du Conseil de surveillance de l'Ecole professionnelle (M. Tschumi à Ouchy); dans ces trois dépôts, les documents sont à la disposition des sociétaires qu'ils pourraient intéresser. Dans l'„Hôtel-Revue“ sera ouverte une rubrique concernant la réception de ces imprimés. Une Commission spéciale sera chargée d'examiner au préalable ces documents et de faire rapport au Comité.

Les montants généreusement versés en faveur de l'Ecole professionnelle par ceux des sociétaires qui désiraient s'exempter de cette manière des cérémonieux souhaits de Nouvelle-année, ont été placés à intérêt. — Quant à la répartition des dons fournis pour les employés d'hôtels atteints par l'incendie de Grindelwald, une décision définitive ne sera prise que lorsqu'on connaîtra exactement les propositions du Comité de secours sur le mode de distribution.

Il est donné lecture de trois volumineux rapports des membres de la Commission pour l'étude de la question de publicité (reclame). Ces rapports sont mis en circulation auprès des membres du Comité qui auront à les soumettre à un examen approfondi.

Au sujet de la question de la responsabilité de l'hôtelier en cas de dommages éprouvés par un voyageur en suite de forte majeure (incendie, etc.), le Comité décide qu'un préavis sera demandé à un homme compétent en la matière.

### A nos Sociétaires.

De tout temps nous avons été à même de constater que des questions d'importance capitale touchant au domaine des transports et de l'industrie hôtelière étaient débattues en haut lieu et tranchées définitivement, sans que jamais on songeât à prendre au préalable notre avis ou même à s'enquérir de nos vœux et intentions.

Les articles spéciaux d'importation, nécessaires pour la marche de nos établissements et que le pays ne produit pas ou seulement en quantités insuffisantes, sont, dans les négociations douanières, désignés habituellement par l'appellation „articles de luxe“ et traités en conséquence, et pourtant ces marchandises ne sont pas plus des articles de luxe que, par exemple, la soie, par elle-même un véritable article de luxe, mais qui ne représente pour le fabricant de soie, pour le négociant en soieries qu'une matière première.

En ce qui concerne l'ensemble complexe des transports (service des voyageurs, élaboration des horaires, combinaisons des correspondances, coïncidences, etc.), il n'est venu encore à l'esprit d'aucune autorité, d'aucune direction d'un service de transport, de demander aux hôteliers, principaux promoteurs du mouvement des étrangers, de communiquer leurs vues et propositions sur la matière, bien que, sous ce rapport, il reste encore beaucoup à faire.

A tout instant, on confectionne au fédéral comme au cantonal des lois, ordonnances et règlements sur les „auberges“, sans que les intéressés aient un mot à dire ou qu'on leur fournisse les moyens de défendre efficacement et en temps utile les intérêts de leur métier.

Cet état de choses devait avoir comme conséquence de créer pour notre Société la tâche aussi importante qu'urgente, de faire en sorte que dans toutes les questions ayant trait au régime de la circulation ou bien à l'exercice de notre métier, les autorités et entreprises de transport soient amenées à tenir également compte de nos revendications, de notre opinion, et à réclamer dans chaque cas particulier notre *pravis*, comme cela se pratique déjà vis-à-vis des diverses autres sociétés industrielles.

Le Comité de notre Société a cru pouvoir réaliser cette idée en demandant et obtenant de l'Assemblée générale du 17 octobre 1892, à Olten, l'autorisation de suivre l'exemple de presque toutes les grandes sociétés et délégations suisses et de chercher à faire admettre notre Société, à titre de section, dans l'Union suisse du commerce et de l'industrie.

Cette dernière forme une vaste association de 27 grandes sociétés et délégations entièrement indépendantes quant à leurs aspirations et buts spéciaux; cette association reçoit de la Confédération une subvention annuelle de 10,000 fr. et, en compensation, a le droit et le devoir de seconder efficacement les autorités dans toutes les questions de l'espèce.

Nous avons le plaisir de pouvoir vous annoncer que l'Union suisse du commerce et de l'industrie a admis notre Société comme section.

Sa communication du 29 décembre était accompagnée de la lettre suivante:

„Nous éprouvons une satisfaction toute particulière à la pensée que grâce à l'adhésion de la Société Suisse des Hôtelières à notre Association, celle-ci se trouve non seulement renforcée au point de vue quantitatif, mais que le cercle des intérêts qu'elle a pour mission de défendre reçoit une extension considérable par l'admission de ce membre nouveau, représentant l'une des plus importantes branches du travail national; nous prenons la liberté d'exprimer l'espoir que nous pourrions en tout temps compter sur le concours actif de notre plus jeune section pour atteindre le but auquel tendent nos efforts.“

L'adhésion de notre Société à l'Union suisse du commerce et de l'industrie nous permet de placer notre activité sur le même rang que celle des grandes industries de la Suisse et nous met à même de faire entendre et accueillir auprès de qui de droit nos vœux, notre opinion, nos revendications.

L'accomplissement des tâches multiples qui en résultent pour notre Société ne saurait cependant être laissé aux soins du seul Comité, car l'examen approfondi des questions à envisager chaque fois exigera d'habitude plus de peine et de temps que le Comité ne pourrait y affecter à côté des nombreux travaux qui lui incombent d'autre part. Il importe donc absolument que tous les sociétaires participent d'une façon énergique, consciencieuse, intelligente à la discussion et au traitement des questions qui leur seront soumises directement ou dans l'„Hôtel-Revue“. Ce n'est que par ce moyen qu'il sera possible de connaître les avis des collègues et de les faire prévaloir dans le sens désiré par l'Union suisse du commerce et de l'industrie.

Il a été mis à la disposition de notre Société en plusieurs exemplaires:

Le rapport commercial de 1889, 1890 et 1891 (allemand et français), les 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> comptes-rendus (allemand et français), le 22<sup>e</sup> compte-rendu (en allemand seulement) et les statuts de l'Union suisse du commerce et de l'industrie.

Désormais ces rapports nous seront transmis en plusieurs exemplaires, de même que les procès-verbaux et circulaires de l'Union suisse du commerce et de l'industrie; afin de mettre ces documents, pour la plupart très intéressants, à la portée de ceux de nos sociétaires qui désireraient en prendre connaissance, nous en avons déposé un exemplaire de chacun à notre Bureau central officiel à Bâle, auprès de M. Tschumy, Président du Conseil de surveillance de notre Ecole professionnelle à Ouchy, et auprès du soussigné.

Les dits documents peuvent en tout temps être consultés ou empruntés à ces trois dépôts.

Lucerne, le 11 janvier 1893.

Société Suisse des Hôtelières,  
Le Président:  
J. Dopfner.

## Zum Zollkrieg.

Korrespondenz.

Die Schweiz hat die Zölle für die französischen Weine auf 25 Fr. erhöht. Dieser Zoll ist uns allen, die wir noch nicht an Schutz- und Kampfzölle gewöhnt, zu hoch, während die Deutschen ihn mässig finden werden. Derselbe ist allerdings zu hoch für gewöhnliche Tafelweine im Werte bis auf 200 Fr. per Hektoliter, für feine und feinste Flaschenweine dagegen, die von 300 bis 1000 und mehr Franken per Barrique kosten, ist der Zoll von 25 Fr. verschwindend klein.\* Darum wird der vorsichtige schweizerische Wirt diese Weine gleichwohl beziehen,

dem aus Patriotismus die fremden Gäste nicht mehr mit feinen französischen Weinen bedienen wollen. Lage nicht in seinem Interesse und liegt es nach meiner Ansicht auch nicht im Interesse des Volkes, dass jeder einzelne Schweizer Bürger Krieg führe mit französischen Produzenten, die am Zollkampf keine Schuld tragen. Die Regierungen mögen im Zollkrieg sich messen, die Bürger sollen neutral bleiben und ihre Waaren einfach da kaufen, wo sie die Konvenienz finden, im Ubrigen den Schaden, der beiderseits entsteht, mit Geduld ertragen.

Will aber der schweizerische Hotelier die sogenannten feinen Bordeauxweine, deren man auf allen Weinkarten zu 5–6 Fr. per Flasche findet und welche meistens nicht preiswürdig sind, bei Seite lassen, so wäre das für das reisende Publikum kein Unglück und für das betreffende Hotel keine Unehre.\*\*

Jene kombinierten, kouiptierten, konfektionierten und parfümierten Bordeaux kann der Wirt mit dem, dem ächten Bordeaux an Kraft und Wirkung (mässig astringierend) ähnlichsten Weine, dem *feinsten alten Veltliner ersetzen*, der jener Preise würdiger ist, als all die falschen Bordeaux. Man scheint sich aber den Veltliner *höher als 3 bis 4 Fr.* zu notieren und diesen will man zu 1.50–2 Fr. per Liter franko ins Haus geliefert haben. Zu solchen Preisen kann aber der Kaufmann entweder nur „alten feinen“ oder „neuen hochfeinen“ liefern, sodass in beiden Fällen die Gäste nicht jene Sorten geniessen, wie sie in Davos und im Engadin zu 6 und 5 Fr., in Poschiavo und selbst in Sondrio zu 4 Fr. per Flasche aufgetragen werden. Die diesjährigen, allerdings gut geratenen hochfeinen Sasella und Grumello, mussten mit 130–150 Fr. per Hektoliter bezahlt werden. Wer also solche, als 3 und 4jährige (und früher sind diese gar nicht entwickelt) gut kultivierte Flaschen in Basel, Zürich und anderswo servieren will, soll bereit sein, den zutreffenden Preis dem Kaufmann zu bezahlen, wofür er auch wieder mit gutem Gewissen seine Weinkarte darnach normieren wird und darf.

Es liegt also im Interesse eines guten Hotels, die sog. Bordeaux aus der Weinkarte zu streichen und dafür die *feinsten alten Veltliner aufzunehmen*, auch wenn keine Kampfzölle vorhanden wären.

\*) Anmerkung der Redaktion. Gestatten Sie uns, verehrter Herr Korrespondent, bezüglich dieser Ansätze in nähere Details einzutreten und Sie werden sehen, dass auch bei den feinen Weinen die Zollerhöhung nicht so verschwindend klein ist, wie sie scheint. Erstens dürfte unserer Ansicht nach ein Wein für 200 Fr. Ankauf per Hektoliter nicht mehr unter die gewöhnlichen Tafelweine gehören, besonders dann, wenn Sie nachher den Wein, der per Barrique 300 Fr. kostet, zu den feinen Flaschenweinen zählen. Bekanntlich hat ein Tonneau Bordeaux 4 Barriques und eine Barrique ca. 225 Liter, somit kommt der Hektoliter von diesem Wein auf 135 Fr. zu stehen, gehört demgemäss in die Klasse der feinen Weine. Da wir annehmen, dass bei dem Ansatz von 200 Fr. per Hektoliter als gewöhnlicher Tafelwein Ihnen ein Schreibfehler passiert ist und es ebenfalls heissen sollte per Barrique, so ist damit das Gleichgewicht wieder hergestellt, denn in diesem Falle ergibt sich ein Kaufpreis von ca. 90 Fr. per Hektoliter und dieser fällt dann allerdings in die Kategorie der gewöhnlichen Tafelweine. Zur Aufklärung des Zollverhältnisses diene folgendes Rechenexempel. Bis Neujahr betrug der Zoll 3 Kr., 50 per 100 Kg. Das Gewicht per Barrique ist ca. 290 Kg., die Barrique wurde somit mit 9 Fr. 50 Zoll belastet, nach dem erhöhten Tarif jedoch mit 12 Fr. 50. Es traf nach dem alten Zoll ca. 4 Cts. per Liter, nach dem neuen Tarif jedoch 34 Cts. per Liter; ein Sümmechen, das man zweimal in der Hand umdreht, bevor man es ausgiebt.

\*\*) Weine, die zu 5–6 Fr. auf der Weinkarte stehen, werden mindestens mit 5–600 Fr. die Barrique bezahlt (ab Bordeaux ohne Fracht und Zoll), das macht 2000 bis 2400 Fr. per Tonneau. Sogenannte feine Bordeaux sind solche verschnittene und zusammengesetzte Weine verschiedener Provenienz, welche unter 1000 Fr. per Tonneau verkauft werden. Was darüber bezahlt wird, soll von einem rechten Lieferhause nur Bordeauxgewächs sein.

## Rundschau.

**Diplomatisches.** Letzten Mittwoch hat der neue englische Gesandte bei der schweizerischen Eidgenossenschaft, Hr. Frederick Robert St. John, dem Bundespräsidenten sein Beglaubigungsschreiben überreicht.

**Wein-Ausfuhr aus Italien.** Um den Export nach der Schweiz zu begünstigen, haben die Bahngesellschaften die Taxe für die dorthin bestimmten Weinsendungen um 50 Prozent ermässigt.

**Frachtermässigung.** Die vom Eisenbahndepartement auf den 9. ds. einberufene Konferenz der fünf schweizerischen Hauptbahnen hat sich grundsätzlich bereit erklärt, auf die Dauer des Zollkrieges mit Frankreich eine Frachtermässigung für die Transporte einiger bedeutender Einfuhrartikel von der südlichen, östlichen und nördlichen Landesgrenze nach der Westschweiz eintreten zu lassen. Die Bahnverwaltungen werden die Artikel, welche der Tarifermässigung teilhaftig werden, feststellen und ebenso das Mass und die Form der letztern; in einer demnächst stattfindenden Konferenz werden die nötigen Verfügungen getroffen. Die reduzierten Tarife dürften sich erstrecken auf Vieh, Zucker aus Oesterreich und Deutschland, Wein in Fässern aus Italien und Oesterreich, und auf andere Lebensmittel.

**St. Gallen.** Der Regierungsrat wird bei den nächsten Fahrplanverhandlungen beim eidgenössischen Eisenbahndepartement das Gesuch stellen, es seien die betreffenden Eisenbahn-Gesellschaften zur Einlegung

der erforderlichen Züge behufs Erzielung einer bessern Schnellzugsverbindung Basel-St. Gallen (via Koblenz-Stein) zu veranlassen.

Die **Gotthardbahn** beförderte im Dezember 83,700 Personen (1891: 81,463).

**Köln a. Rh.** Der Intern. Verein der Gasthof-Besitzer verlegte das Vereins-Lokal und -Büreau nach seinem eigenen Hause am Hof 41/45.

In **Nizza** wird ein Hotel Métropole neben dem Grand Hotel de Cimiez auf Cimiez, errichtet durch das Bankinstitut Crédit Foncier de Nice.

## Kleine Chronik.

In **Locarno** hat Hr. Christen-Kesselbach von Andermatt sein neu erbautes *Hotel du Parc* eröffnet und dem Betriebe übergeben.

**Arosa** hat dieses Jahr so viele Wintergäste wie noch nie, und täglich treffen noch neue ein. Das „Grand Hotel“ wird auf die nächste Sommersaison fertig eingerichtet und dem Betriebe übergeben. Dasselbe steht unter der Direktion des Hrn. Greiner.

**Rorschach.** Der frühere Leiter der Kaffee- und Speisehalle, Herr G. Lumpert-Züllig, hat mit Neujahr das *Hotel Falken* übernommen.

Das Hotel zur „*Post*“ mit Café-Restaurant wurde von Hrn. J. Keller-Würzer gekauft und neu renoviert.

**Nizza.** Herr G. Eckhardt, Besitzer des in gutem Rufe stehenden *Hotel de la Terrasse* in Cannes, erwarb das *Hotel Beau Site* in Nizza.

In **Mentone** werden im Laufe des Jänner erwartet: der Prinz von Wales, welcher die erste Etage des *Hotel du Cap* gemietet hat, Exkaiserin Eugénie, die ihre kürzlich vollendete Villa bezieht, Marschall Mac-Mahon und der steinreiche Amerikaner Mackay.

**San Remo.** La princesse Marguerite d'Orléans, seconde femme du prince Czartoryski a quitté Bordighera pour s'installer à San Remo.

**Wiesbaden.** Die Winter-Saison findet immer mehr Anerkennung seitens der Kurgäste. Die Direktion des *Kurhauses* bietet alles auf, allen Ansprüchen gerecht zu werden. Durch ein Übereinkommen der Gläubiger wird jetzt versucht, den Konkurs über das *Bade-Etablissement* wieder aufzuheben.

**Strassburg.** Am 11. ds. ist das gesamte Gefolge des deutschen Kaisers, u. A. Graf von Eulenburg, Hofmarschall von Lynke, Generalarzt Dr. Leutbold, General von Plessen, Kapitän zur See von Arnim, Flügeladjutant von Jacoby, von Plinzer und Hofrat von Plürcin im *Hotel zur Stadt Strassburg* abgestiegen.

## Schweizer Handels- und Industrieverein. Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweizer Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim **Vorstande**, oder beim **Offiziellen Centralbureau** od. beim **Präsidenten des Aufsichtsrates** für die Pachtstelle, **Herrn Tschumy in Ouchy**, eingesehen resp. Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

L'Union suisse du commerce et de l'industrie a transmis les imprimés ci-après énumérés, que nos sociétaires peuvent consulter ou emprunter chez le **Président du Comité**, au **Bureau central officiel** ou chez **M. Tschumy à Ouchy**, Président du Conseil de surveillance de l'Ecole professionnelle:

1. Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung betr. die Sendung von Delegationen zum Studium der Weltausstellung in Chicago.
2. Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung betr. die am 13. Juli 1892 zwischen der Schweiz und Spanien\* abgeschlossene Handelsübereinkunft.
3. Protokoll der 43. ordentlichen Generalversammlung der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft.
4. Zirkular N° 165 betr.:  
I. Abschluss eines Handelsvertrages mit Schweden und Norwegen.  
II. Wiederbesetzung des Vize-Konsulates in Mendoza (Argentinien).
5. Warenverkehr der Schweiz mit dem Auslande 1885–1890 vom Schweiz. Zolldepartement.
6. Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Auslande im Jahre 1891.
7. Übersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren I., II. und III. Quartal 1892.
8. Schweiz. Handelsstatistik, Jahresbericht und Wertabelle 1891.

## MENU

des offiziellen Diner zu Ehren des diplomatischen Korps im *Hotel Bellevue* in Bern:

Huitres d'Ostende  
Consommé Brillat Savarin  
Turbot de l'Océan sauce Valois  
Pommes de terre nature  
Selle de Chevreuil à la Renaissance sauce Romaine  
Suprême de Poularde à la Régence  
Galantine de Pains de Bohème en Bellevue  
Sorbets au Champagne  
Bécasses flanquées de Cailles bordées sur Croustades  
Salade  
Pâté de foie gras de Strasbourg  
Asperges en branches sauce mousseline  
Pouding à l'Helvétie  
Glace Vénitienne  
Gâteau à la Bernoise  
Fruits et Desserts assortis

VINS.  
Mont d'Or du Valais  
Caravello du Portugal extra fin  
Chianti Particulare  
Château Lagrange 1865  
Rüdesheimer Berg  
Veslauer — R. Schlumberger (Cave privée)  
Richebourg 1868  
CHAMPAGNES.  
Louis Mauler & Cie. (Cuvée réservée extra)  
G. H. Mumm (extra dry)